



Krajowa Administracja
Skarbowa

Izba Administracji Skarbowej w Katowicach
Wydział Audytu Środków Pochodzących z Budżetu Unii
Europejskiej oraz Niepodlegających Zwrotowi Środków
z Pomocy Udzielanej przez Państwa Członkowskie
EFTA

Egz. nr 1

Znak Sprawy: 2401-ICE.52.19.2021.4

P R O T O K Ó Ł

z czynności przeprowadzonych w okresie od 09.02.2021r. do 18.02.2021r. u Beneficjenta:

Nazwa: Miejska Biblioteka Publiczna w Żorach
Adres: ul. Rybnicka 6-8, 44-240 Żory
NIP: 651-00-08-340
REGON: 001411366
Nr akredytacji wolontariatu: 2016-1-PL01-KA110-027531 (ważna do 2020-12-31)
numer identyfikacyjny w bazie Europejskiego Korpusu Solidarności (PIC): 918590389

w zakresie:

nazwa Projektu: „Kreatywna przestrzeń w bibliotece”
numer Projektu: 2018-1-PL01-ESC11-061318
Numery wniosków
o płatność: Raport końcowy

w związku z wykonywaniem *audytu* gospodarowania środkami pochodzącymi z budżetu Unii Europejskiej w ramach Programu *Europejski Korpus Solidarności w 2020r.* – [audyt z art. 95 ust. 1 pkt 1 i 1a ustawy z dnia 16 listopada 2016 roku o Krajowej Administracji Skarbowej, (Dz. U. z 2020 poz. 505 ze zm.), z późn. zm., w związku z art. 19 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2018/1475 z dnia 2 października 2018r. ustanawiającego ramy prawne *Europejskiego Korpusu Solidarności* oraz zmieniające rozporządzenie (UE) nr 1288/2013, rozporządzenie (UE) nr 1293/2013 i decyzję nr 1313/2013/UE] – prowadzonego na podstawie upoważnienia Dyrektora Izby Administracji Skarbowej nr 2401-ICE.52.16.2021.3 z dnia 05.02.2021r.
Skan ww. Upoważnienia został przesłany Beneficjentowi pocztą elektroniczną 09.02.2021r.

Protokół sporządzono na podstawie art. 81 w związku z art. 95 ust. 1 pkt 1 i 1a ustawy z dnia 16 listopada 2016r. o Krajowej Administracji Skarbowej (t.j. Dz. U. z 2020r. poz. 505 ze zm.).

Audyt przeprowadzili pracownicy Izby Administracji Skarbowej w Katowicach (zespół audytowy):

<i>Imię i nazwisko</i>	<i>Stanowisko</i>	<i>Data prowadzenia czynności u beneficjenta</i>
Barbara Karcz	Główny ekspert skarbowy	-
Grzegorz Sikora	Starszy ekspert skarbowy	-
Marzena Ochman	Starszy ekspert skarbowy	-

Ze względu na ogłoszenie na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej stanu epidemii COVID-19 (rozporządzenie Ministra Zdrowia z 20 marca 2020r. w sprawie ogłoszenia na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej stanu epidemii, Dz. U. z 2020r. poz. 491) oraz stwierdzone przypadki COVID-19 u pracowników Beneficjenta, audyt został przeprowadzony w trybie pracy zdalnej oraz w siedzibie Izby Administracji Skarbowej w Katowicach, ul. Paderewskiego 32b, w oparciu o dokumenty Projektu pozyskane ze stron internetowych oraz otrzymane w wersji elektronicznej od Beneficjenta.

W czynnościach uczestniczyła również P. Ewa Gerlach - Naczelnik Wydziału ICE w Izbie Administracji Skarbowej w Katowicach w dniu: 18 i 19.02.2021r.

W trakcie audytu ze strony Beneficjenta wyjaśnień udzielali:

- Pani Aleksandra Zawalska-Hawel – Dyrektor MBP w Żorach,
- Pani Dominika Baranowicz – Główna Księgowa MBP w Żorach.

I. ZAKRES WYKONANYCH CZYNNOŚCI

Audyt dotyczył następujących obszarów:

1. Czy operacja spełnia warunki Programu Europejski Korpus Solidarności, w tym kryteria dla danego Działania, została zrealizowana zgodnie z umową o dofinansowanie oraz jest zgodna ze wszystkimi warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów?

W badanym obszarze audytem objęto:

- 1) Zaproszenie do składania wniosków 2018 – EAC/A01/2018, Europejski Korpus Solidarności (2018/C281/07), ogłoszone w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej, dnia 10.08.2018r. (Dz. U. UE. 2018.281.20), wraz z Przewodnikiem po Europejskim Korpusie Solidarności – konkurs 2018: EUROPEAN SOLIDARITY CORPS GUIDE – 2018 CALL.
- 2) Konkurs wniosków 2018, Runda 1, European Solidarity Corps - Volunteering Projects, opublikowany na stronie: <https://eks.org.pl/konkurs-wnioskow/> do 16 października 2018r., do godz. 12.00 (czasu brukselskiego).
- 3) Wniosek o dofinansowanie Projektu nr 2018-1-PL01-ESC11-061318 pn.: „Kreatywna przestrzeń w bibliotece” złożony w formie formularza online (web-eForm) i zarejestrowany pod nr ESC11-CDA16EE0 na stronie <https://webgate.ec.europa.eu/web-esc/screen/home>, w dniu 16.10.2018r., wraz z:
 - ✓ Oświadczeniem Beneficjenta stanowiącym załącznik do wniosku o dofinansowanie,
 - ✓ Harmonogramem EKS (harmonogram_mbpzory.xls).
- 4) Komunikat Narodowej Agencji Europejskiego Korpusu Solidarności z dnia 7 stycznia 2019r. w sprawie ogłoszenia wyników konkursu wniosków złożonych w ramach Europejskiego

Korpusu Solidarności – Projekty wolontariatu [ESC11]. Termin składania wniosków: 16 października 2018 r. godz. 12:00.

- 5) Pismo z dnia 21.01.2019r. FRSE – Narodowej Fundacji Europejskiego Korpusu Solidarności do Beneficjenta w sprawie zatwierdzenia do realizacji złożonego wniosku o dofinansowanie wraz z uzasadnieniem eksperta oceniającego wniosek.
- 6) Umowę finansową nr 2018-1-PL01-ESC11-061318 z dnia 21.03.2019r. dla Projektu Europejskiego Korpusu Solidarności zawartą pomiędzy Fundacją Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE) – Narodową Agencją Europejskiego Korpusu Solidarności z siedzibą w Warszawie przy Al. Jerozolimskich 142A, KRS 0000024777, NIP: 526-10-00-645 a Miejską Biblioteką Publiczną Żorach, wraz z załącznikami:
 - Nr I – Warunki Ogólne,
 - Nr II – Opis projektu, Szacunkowy budżet projektu,
 - Nr III – Zasady finansowe i umowne,
 - Nr IV – Stawki mające zastosowanie w Umowie,
 - Nr V – Wzory umów mających zastosowanie pomiędzy organizacjami a wolontariuszami.
- 7) Raport końcowy sporządzony dnia 19.08.2020r. z realizacji Projektu nr 2018-1-PL01-ESC11-061318 pn.: „*Kreatywna przestrzeń w bibliotece*”, wraz z załącznikami.

Wyżej wymienione w punktach: 1) do 7) dokumenty w wersji elektronicznej (pdf, word, excel) stanowią **załącznik nr 1** do niniejszego Protokołu.

W badanym obszarze sprawdzono, czy:

- operacja spełnia kryteria wyboru w ramach Europejskiego Korpusu Solidarności, w tym kryteria dla danego Działania (zgodność projektu z założeniami określonymi w Zaproszeniu do składania wniosków wystosowanym przez Komisję Europejską oraz szczegółowymi kryteriami określonymi w Przewodniku po Europejskim Korpusie Solidarności?
- Wnioskodawca złożył wniosek o dofinansowanie w terminie wyznaczonym w Zaproszeniu do składania wniosków oraz czy wniosek spełnia wszystkie warunki określone w tekście zaproszenia do składania wniosków i w przewodniku po programie?
- wybrany podmiot jest uprawniony do uczestnictwa w Programie Europejski Korpus Solidarności?
- wnioskodawca podlega wykluczeniu z Europejskiego Korpusu Solidarności zgodnie z art. 106 i 107 rozporządzenia finansowego UE?
- zapewniono udział w projekcie grup docelowych uczestników zgodnie z Europejskim Korpusem Solidarności?
- maksymalny poziom dofinansowania jest zgodny z założeniami Europejskiego Korpusu Solidarności i umowy delegowanej z KE,
- istnieje uzasadniona potrzeba realizacji projektu, w kontekście celów mierzona wpływem projektu na osiąganie wskaźników w odniesieniu do rezultatów/produktów - Europejskiego Korpusu Solidarności?
- zostały spełnione wymagania odnoszące się do liczby i rodzaju uczestników zgodnie z Europejskim Korpusem Solidarności?
- Projekt został faktycznie wykonany (jest wykonywany) i czy jest zgodny z umową o dofinansowanie?
- wykazywane wydatki odnoszą się do faktycznie zrealizowanych zadań?

2. Czy wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez Beneficjenta oraz czy dokumentacja jest odpowiednio przechowywana?

W badanym obszarze audytem objęto:

- 1) Dokumentację wymienioną w punkcie I.1 niniejszego Protokołu.
- 2) Politykę rachunkowości Miejskiej Biblioteki Publicznej w Żorach.
- 3) Obroty kont:
 - 234-03 Inne rozrachunki,
 - 411-14 Podatki i opłaty EKS 2019,
 - 496-01 Rozliczenie kosztów,
 - 500-03 Działalność kulturalno-oświatowa,
 - 763-14 EKS Erasmus,
 - 840-03 Rozliczenie międzyokresowe przychodów EKS,
 - 963-14-64 Dofinansowanie kosztów,
 - 963-14-04 Dofinansowanie kosztów nadzwyczajnych EKS.

W badanym obszarze sprawdzono, czy:

- Beneficjent jest w posiadaniu dokumentów wspierających wnioski o płatność (raport końcowy z realizacji projektu)?
- Beneficjent złożył do NA wnioski o płatność (raport) wraz z wymaganymi dokumentami?
- wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez Beneficjenta?
- dokumenty finansowe zostały właściwie opisane przez Beneficjenta?
- Beneficjent przechowuje wszystkie oryginały dokumentów, w szczególności dowody rachunkowe i podatkowe, w odpowiedniej formie, w tym również w formie elektronicznej, przez okres trzech lat od dnia płatności salda?

3. Czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi?

3.1 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych?

W badanym obszarze audytem objęto dokumenty wymienione w pkt. I.1. niniejszego Protokołu oraz:

Nr umowy finansowej/ Raportu	Wartość wydatków kwalifikowanych zadeklarowanych do Komisji Europejskiej w	Wartość wydatków rzeczywiście skontrolowanych w	Kurs EUR zastosowany w ramach Umowy / Raportu do przeliczenia kwoty z PLN na EUR	Wkład UE – 100% wydatków kwalifikowanych w EUR	Wkład własny Beneficjenta w EUR – 0% wydatków kwalifikowanych w EUR
	EUR	EUR			
1	2	3	4	5	6
2018-1-PL01-ESC11-061318 / Raport końcowy	33.118,75	33.118,75	4,3146 (zgodnie z InforEuro na 03/2019r.)	33.118,75	0,00

W ramach przeprowadzonego audytu sprawdzono, czy:

- zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w umowie o dofinansowanie oraz postanowieniami Przewodnika po Europejskim Korpusie Solidarności?
- zadeklarowane wydatki ustalono zgodnie, z umową oraz Komunikatami Narodowej Agencji Programu Europejskiego Korpusu Solidarności?

3.2 Czy prawidłowo zlecono podwykonawstwo zadań będących częścią działania?

W badanym obszarze audytem objęto dokumenty wymienione w pkt. I.1. niniejszego Protokołu.

W badanym obszarze sprawdzono, czy:

- Beneficjent zlecił podwykonawstwo zadań będących częścią działania zgodnie z Warunkami ogólnymi stanowiącymi załącznik III do umowy?
- podwykonawstwo nie obejmuje głównych zadań w ramach działania?
- korzystanie z procedury podwykonawstwa jest uzasadnione charakterem działania oraz konieczne dla jego realizacji?
- szacowane koszty podwykonawstwa jednoznacznie zidentyfikowano w szacowanym budżecie określonym w załączniku II do umowy?
- ewentualne korzystanie z procedury podwykonawstwa nie przewidziane w załączniku II do umowy, zostało zgłaszane przez Beneficjenta i zatwierdzane przez KE?

3.3 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych?

W badanym obszarze audytem objęto dokumenty wymienione w pkt. I.1. niniejszego Protokołu.

W ramach audytu sprawdzono, czy:

- Beneficjent jest zobowiązany do stosowania ustawy Prawo Zamówień Publicznych?
- Beneficjent dokonał zamówień zgodnie z umową finansową i warunkami ogólnymi (załącznik I)?

3.4 Czy zostały zachowane zasady przetwarzania danych osobowych przez Beneficjenta?

W badanym obszarze audytem objęto dokumenty wymienione w pkt. I.1. niniejszego Protokołu.

W ramach przeprowadzonego audytu sprawdzono, czy:

- Beneficjent przetwarzał dane osobowe w ramach Umowy i zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa unijnego i krajowego w zakresie ochrony danych?
- Beneficjent udzielił swojemu personelowi dostępu wyłącznie do danych, które są bezwzględnie konieczne do realizacji Umowy, zarządzania nią i jej monitorowania?
- Beneficjent przyjął odpowiednie środki bezpieczeństwa, uwzględniające ryzyko, jakie niesie ze sobą przetwarzanie i charakter określonych danych osobowych?

3.5 Czy zostały zachowane obowiązki w zakresie informacji i promocji?

W badanym obszarze audytem objęto:

- 1) Dokumentację dot. Projektu wymienioną w pkt. I.1 i I.2 niniejszego protokołu.
- 2) Zdjęcia materiałów promocyjnych w postaci ulotek przedstawiających wolontariuszy Projektu i ich grafików zajęć, plakatów dot. realizowanych wydarzeń w ramach Projektu oraz gadżetów reklamowych w postaci trwałych metalowych zakładek do książek z logo EKS.
- 3) Strony internetowe:
 - <https://mbpzory.pl/>;
 - <https://mbpzory.pl/projekty/n,wolontariat-europejski>;
 - <https://mbpzory.pl/n,zajecia-wolontariuszy>;
 - <https://mbpzory.pl/n,wolontariusze-jesien-zima>.
- 4) Materiały video, w tym m. in.:
 - <https://www.youtube.com/watch?v=m8OLWy6Kebg&list=PLMU8pdx7Hy3n6QDBmuit18U4h-pL-XMY0> - Projekt CreativeSpace@Library - Wolontariusze 2019/2020;

- <https://www.youtube.com/watch?v=I9j0vhOHX9w>;
 - <https://www.youtube.com/watch?v=y6-Yd8IV09A> – Projekt CreativeSpace@Library - Francuska uczta filmowa – 05.02.2020r.;
 - <https://www.youtube.com/watch?v=0Z7aectM8SY> -- Projekt CreativeSpace@Library - Wieczór węgierski 25/26.02.2020r.
- 5) Dokumentację fotograficzną wydarzeń realizowanych z udziałem wolontariuszy w ramach Projektu, m.in:
- <https://selfieplus.frse.org.pl/przasniczka-w-miedzynarodowym-wykonaniu/>;
 - <https://mbpzory.pl/w,jak-nie-czytam-jak-czytam>;
 - <https://mbpzory.pl/n,ksiazka-dla-trzylatka-2019>
 - <https://mbpzory.pl/n,raid-rowerowy-odjazdowy-bibliotekarz-2019>;
 - <https://mbpzory.pl/n,biblioteka-pod-batuta-stanislawa-moniuszki>;
 - <https://mbpzory.pl/n,wakacje-w-bibliotece-2019>;
 - <https://mbpzory.pl/n,v-ogolnopolska-noc-bibliotek>;
 - <https://mbpzory.pl/n,mikolajki>;
 - <https://mbpzory.pl/n,taste-of-cultures-1>;
 - <https://mbpzory.pl/n,design-workshops>;
 - <https://mbpzory.pl/n,francuska-uczta-filmowa>;
 - <https://mbpzory.pl/n,wieczor-wegierski>.
- 6) Print screeny (wydruki) ze strony internetowej Beneficjenta;
- 7) Dokumenty i korespondencję związaną z realizacją Projektu.

Wyżej wymienione w punktach: 2) do 6) dokumenty w wersji elektronicznej (pdf, png, word, jpg, excel) stanowią **załącznik nr 2** do niniejszego Protokołu.

W badanym obszarze sprawdzono, czy:

- wszystkie działania informacyjne i komunikacyjne Beneficjenta zawierają informację o otrzymaniu wsparcia na realizację Projektu?
- w okresie realizacji Projektu Beneficjent informował opinię publiczną o pomocy otrzymanej z Europejskiego Korpusu Solidarności?
- każdy dokument dotyczący realizacji Projektu, który był podawany do wiadomości publicznej lub był wykorzystywany przez uczestników zawiera stwierdzenie, że Projekt finansowany jest ze środków Europejskiego Korpusu Solidarności oraz logo EKS i godło UE?
- Beneficjent wywiązał się z obowiązków w zakresie informacji i promocji określonych w umowie finansowej?

3.6 Czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia?

W badanym obszarze audytem objęto dokumentację wymienioną w pkt I.1 i I.2 niniejszego Protokołu.

W badanym obszarze dokonano analizy, czy w badanym projekcie występuje zagadnienie równości szans i niedyskryminacji.

3.7 Czy zachowane zostały zasady unikania konfliktu interesów?

W badanym obszarze audytem objęto dokumentację wymienioną w pkt I.1. niniejszego Protokołu.

W badanym obszarze sprawdzono, czy Beneficjent zachował wszelkie zasady by unikać wszelkich konfliktów interesów przy udzielaniu zamówień publicznych.

4. Czy wkład publiczny został wypłacony Beneficjentowi?

W badanym obszarze audytem objęto dokumenty szczegółowo wymienione w pkt. I.1. niniejszego Protokołu oraz:

- 1) Pismo, Narodowej Agencji - Fundacji Rozwoju Systemu Edukacji z/s w Warszawie z dnia 21.09.2020r. – informacja o zakończeniu przez Narodową Agencję analizy Raportu końcowego z realizacji projektu 2018-1-PL01-ESC11-061318;
- 2) Pismo Beneficjenta z dnia 21.09.2020r. znak pisma: MBP.FK.07.16.2020 - odwołanie od korekty kosztów wykazanych w Raporcie końcowym dokonanej przez Narodową Agencję.
- 3) Pismo, Narodowej Agencji - Fundacji Rozwoju Systemu Edukacji z/s w Warszawie z dnia 03.12.2020r. – informacja o poddaniu ponownej ocenie ww. Raportu końcowego z realizacji projektu, w związku z wszczęciem procedury odwoławczej za pismem złożonym przez Beneficjenta w dniu 21.09.2020r;
- 4) Potwierdzenie transakcji nr 97203324443 wykonanej w ING Banku Śląskim S.A., z dnia 27.03.2019r. – wpływ zaliczki zgodnie z Umową finansową nr 2018-1-PL01-ESC11-061318, w kwocie 121.859,53zł, tytuł operacji: 2018-1-PL01-ESC11-061318 PIERWSZA-1 Z DWOCH-2;
- 5) Potwierdzenie transakcji nr 97209184393 wykonanej w ING Banku Śląskim S.A., z dnia 10.09.2020r. – wpływ refundacji, w kwocie 16.194,23zł, tytuł operacji: 2018-1-PL01-ESC11-061318 DRUGA-2 Z DWOCH-2 (PLATNOSC KONCOWA);
- 6) Potwierdzenie transakcji nr 97202672944 wykonanej w ING Banku Śląskim S.A., z dnia 03.12.2020r. – wpływ refundacji (dopłata) w kwocie 16.194,23zł, tytuł operacji: 2018-1-PL01-ESC11-061318 TRZECIA-3 Z TRZECH-3 (PLATNOSC KONCOWA).

Wyżej wymienione w punktach: 1) do 6) dokumenty w wersji elektronicznej (pdf) stanowią **załącznik nr 3** do niniejszego Protokołu.

Celem analizy danych zawartych w tych dokumentach było sprawdzenie, czy:

- płatność jaka została wypłacona Beneficjentowi jest zgodna z kwotą zatwierdzoną do wypłaty a wynikającą ze złożonego Wniosku o dofinansowanie, Umowy finansowej i Raportu końcowego z realizacji Projektu?
- w przypadku rozbieżności pomiędzy kwotą środków zatwierdzonych do wypłaty a kwotą wnioskowaną przez beneficjenta Agencja Narodowa przekazała beneficjentowi informację z uzasadnieniem dokonanych korekt?

II. USTALENIA – OPIS STANU FAKTYCZNEGO

1. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie sprawdzenia, czy operacja spełnia warunki Europejskiego Programu Solidarności, w tym kryteria dla danej Akcji / danego Działania, została zrealizowana zgodnie z umową o dofinansowanie oraz jest zgodna ze wszystkim warunkami dotyczącymi jej przeznaczenia, wykorzystania i zakładanych celów, ustalono, że:

- Projekt spełnia kryteria wyboru w ramach Europejskiego Korpusu Solidarności, dla Działania - Wolontariat. Projekt jest zgodny z założeniami określonymi w Zaproszeniu do składania wniosków wystosowanym przez Komisję Europejską [Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej z dnia 10.08.2018r. (Dz. U. UE. 2018.281.20)] oraz szczegółowymi kryteriami określonymi w Przewodniku Europejskiego Korpusu Solidarności. W projekcie miało uczestniczyć 4 wolontariuszy (między 18 a 30 rokiem życia) zarejestrowanych na portalu Europejskiego Korpusu Solidarności, odbywających wolontariat przy wsparciu organizacji przyjmującej/ goszczącej - Miejskiej Biblioteki Publicznej w Żorach, będącej lokalnym organem publicznym (typu non-profit), zarejestrowanej na portalu EKS pod numerem identyfikacji uczestnika (PIC) 918590389. Projekt był realizowany w kraju zamieszkania wnioskodawcy tj. w Polsce. Projekt trwał 15 miesięcy : od 10.02.2019r. do 09.05.2020r.

- Wnioskodawca złożył wniosek o dofinansowanie w dniu 16.10.2018r., tj. w terminie wyznaczonym w zaproszeniu do składania wniosków dla 1 rundy Konkursu wniosków 2018r. – tj. do dnia 16.10.2018r.
- Miejska Biblioteka Publiczna w Żorach jest podmiotem uprawnionym do uczestnictwa w Programie Europejski Korpus Solidarności, posiada akredytację Organizacji Wolontariatu Młodzieżowego - numer akredytacji 2016-1-PL01-KA110-027531, ważną w okresie od 17.11.2016r. do 31.12.2020r.
- Maksymalny poziom dofinansowania jest zgodny z założeniami Europejskiego Korpusu Solidarności oraz umowy delegowanej z KE i wynosi 100%.
- Istnieje uzasadniona potrzeba realizacji Projektu, bowiem głównym celem jest rozbudzenie inicjatywy, kreatywności i aktywnego uczestnictwa młodych ludzi w życiu społecznym i kulturalnym, a także rozwój biblioteki oparty o wiedzę. Projekt „*Kreatywna przestrzeń w bibliotece*” tworzy przestrzeń międzykulturową, w której czworo wolontariuszy z Armenii, Hiszpanii, Malty i Mołdawii będą poszerzać swoje horyzonty, poznawać kultury i języki. Projekt daje wolontariuszom szansę wykorzystania umiejętności i doświadczeń do rozwinięcia zainteresowań, zdobycia wiedzy w nowych dziedzinach i pozytywnego wpływu na użytkowników biblioteki i społeczność naszego miasta. Dzięki ich obecności mogą oferować społeczności Żor wiele nowych form aktywności kulturalnych oraz możliwość poznania kultury innych krajów poprzez udział w różnych warsztatach, prezentacjach, wystawach, pokazach i wiele innych. Dzięki temu stworzono okazję do poszerzenia oferty kulturalnej o nowe aktywności, co gwarantuje większe zainteresowanie społeczności lokalnej różnorodnością kulturową Europy i innych narodów, a w konsekwencji - biblioteką. Projekt daje możliwość i zachęca młodych ludzi do odgrywania aktywnej roli w społecznościach lokalnych najpierw w Polsce, potem w swoim kraju. Rozwija poczucie solidarności, tolerancji i współodpowiedzialności wśród młodzieży. Promuje w atrakcyjnej formie różnorodność europejską, uczy jej poszanowania ułatwiając młodym ludziom z różnych środowisk kulturowych realizację wspólnych działań, stwarzając w ten sposób szerokie możliwości międzykulturowego uczenia się.
- Projekt spełnia wymagania odnoszące się co do rodzaju uczestników zgodnie z Przewodnikiem Europejskiego Korpusu Solidarności na 2018r., tj. są to osoby młode w wieku 18 – 30 lat, które legalnie przebywają w kraju uczestniczącym i zarejestrowały się na portalu Europejskiego Korpusu Solidarności.
- Jak podał Beneficjent, badany Projekt został faktycznie wykonany, zgodnie z Umową o finansowanie dla Projektu. Zrealizowany projekt przyniósł trudności związane ze zmianami w prawie o cudzoziemcach oraz pandemią koronawirusa, tj.:
 - Wolontariusz z Turcji, Cuma Taskirian, otrzymał wizę tylko na 4 miesiące (do 30.06.2019r.) a konsul w Stambule przesłał do biblioteki wiadomość następującej treści: „*Zainteresowany został poinformowany, że po przyjeździe do Polski powinien ubiegać się o wydanie pozwolenia na pobyt obejmującego okres wolontariatu. Z uwagi na czas trwania postępowań w Urzędzie wojewódzkim, sugerujemy złożenie wniosku jak najwcześniej.*” Po skontaktowaniu się z Urzędem Wojewódzkim, termin został wyznaczony na 5 października 2019r. Udało się przyspieszyć jego wizytę w UW przed wygaśnięciem wizy, po czym sprawa ciągnęła się przez kolejne trzy miesiące, po których zażądano od Miejskiej Biblioteki Publicznej w Żorach zgody MSWiA na goszczenie wolontariuszy spoza obszaru UE. Ponieważ takiego dokumentu wówczas Biblioteka nie posiadała, a Urząd wcześniej nie sygnalizował takiego wymogu, nie było możliwości w wyznaczonym czasie dostarczyć pozwolenia (uzyskano decyzję

z datą 03.12.2019r.). Z tego powodu wolontariusz musiał wbrew swojej woli przerwać wolontariat i wyjechać z Polski, co nastąpiło 16 października 2019r.

- Jeszcze przed wyjazdem wolontariusza z Turcji Beneficjent rozpoczął proces naboru, aby wypełnić wakant. Idealnym kandydatem wydawał się Anstasis Georgiopolos z Grecji. Niestety, Grek nie był wcale zmotywowany, aby prowadzić jakieś działania i pomimo wsparcia i zachęty ze strony Beneficjenta postanowił wyjechać do Niemiec, bo jak stwierdził „*nie chce być w takim socjalistycznym kraju jak Polska*”. Nie udało się go przekonać do zmiany zdania. Jego wolontariat trwał tylko 15 dni.
- Beneficjent podjął kolejny proces naboru wolontariusza i wybrał młodą malarzkę z Rumunii, która jednak w związku z zaistniałą sytuacją na świecie dotyczącą szybkiego rozprzestrzeniania się koronawirusa wywołującego COVID-19, z obawy o swoje zdrowie wraz z wolontariuszką z Francji zrezygnowała z uczestnictwa w Projekcie przed terminem, który upływał 9 maja 2020r. I tak: Marie Noemie Gadet - Francja, zrealizowała swój wolontariat w okresie od 23.07.2019r. do 28.02.2020r., Sanda Janosi-Buslig - Rumunia, zrealizowała swój wolontariat w okresie od 06.01.2020r. do 11.03.2020r. Do 9 maja 2020r. w wolontariacie uczestniczył Algierczyk - Nedhit Hefhaf, w związku z czym Beneficjent musiał utrzymywać i opłacać pięciopokojowe mieszkanie wynajęte na początku Projektu dla grupy wolontariuszy.
- W trakcie trwania Projektu Beneficjent miał wiele trudności z naborem wolontariuszy, zwłaszcza z Europy, którzy mimo bardzo atrakcyjnych warunków nie zgłaszali się na długoterminowy wolontariat. Jak opisano wyżej, Grek zerwał wolontariat po dwóch tygodniach. Z kolei Algierczyk bardzo długo czekał na wizę mimo próśb przesyłanych do polskiej ambasady. W sumie wielokrotnie prowadzono nabór i zamiast 4 wolontariuszy przewidzianych w projekcie, goszczono 6 osób. Przeciągające się i częstsze niż planowane nabory oraz krótszy pobyt wolontariuszy spowodowany epidemią koronawirusa sprawiły, że zamiast łącznej sumy: 1.440 dni wolontariatu zaplanowanej we wniosku (360 x 4), zrealizowano: 1.204 dni.

2. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez Beneficjenta oraz czy dokumentacja jest odpowiednio przechowywana, ustalono, że:

- Beneficjent jest w posiadaniu wszystkich dokumentów wspierających badany Raport końcowy z realizacji Projektu będący jednocześnie Wnioskiem o płatność końcową tj.: faktury, rachunki, wyciągi bankowe, potwierdzenia przelewów, wydruki kont, korespondencję, zestawienia, załączniki do Wniosku o dofinansowanie i Umowy finansowej dla Projektu.
- Beneficjent sporządził i złożył do NA Raport końcowy z realizacji Projektu będący jednocześnie Wnioskiem o płatność końcową wraz z wymaganą dokumentacją towarzyszącą w dniu 19.08.2020r.
- Wydatki zadeklarowane w Raporcie końcowym z realizacji Projektu są zgodne z zapisami księgowymi i dokumentami dowodowymi przechowywanymi przez Beneficjenta. Na potrzeby związane z realizacją Projektu „*Kreatywna przestrzeń w bibliotece*” została wyodrębniona ewidencja księgowa mająca na celu ewidencjonowanie zdarzeń gospodarczych występujących w Projekcie. Sposób ewidencjonowania umożliwia zidentyfikowanie daty utworzenia zapisu, kwotę wydatku, opis poniesionego wydatku oraz datę i sposób płatności.
- Dokumenty finansowe zostały prawidłowo opisane przez Beneficjenta tj. widnieje zapis, iż wydatek został sfinansowany w ramach Projektu „*Kreatywna przestrzeń w bibliotece*” w ramach Europejskiego Korpusu Solidarności zgodnie z Umową nr 2018-1-PL01-ESC11-

061318 z dnia 21.03.2019r. oraz, że wydatek został poniesiony zgodnie z budżetem i rodzajem kosztów.

3. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez Beneficjenta są zgodne z zasadami wspólnotowymi i krajowymi ustalono, że:

3.1 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami kwalifikowalności określonymi w przepisach unijnych i krajowych ustalono, że:

- Zgodnie z załącznikiem II – „Opis projektu, Szacunkowy budżet projektu” do Umowy finansowej dla Projektu Europejskiego Korpusu Solidarności nr 2018-1-PL01-ESC11-061318 z dnia 21.03.2019r. w budżecie całego Projektu zaplanowano następujące rodzaje wydatków:

<i>Kategorie budżetu</i>	<i>Łączna liczba uczestników</i>	<i>Przyznane dofinansowanie [EUR]</i>
Wsparcie organizacyjne - zarządzanie projektem	4	900,00 EUR
Podróż	4	1.270,00 EUR
Koszty nadzwyczajne - wysokie koszty podróży	0	0,00 EUR
Wsparcie organizacyjne - koszty działań	4	27.512,00 EUR
Wsparcie procesu włączania	0	0,00 EUR
Kieszonkowe	4	5.792,00 EUR
Wsparcie językowe	0	0,00 EUR
Koszty nadzwyczajne	2	200,00 EUR
Koszty działań uzupełniających		0,00 EUR
RAZEM		35.674,00 EUR

Całkowity okres objęty finansowaniem – 1.440 dni.

- W toku audytu badaniem objęto wydatki kwalifikowane zadeklarowane w Raporcie końcowym z realizacji Projektu 2018-1-PL01-ESC11-061318:

<i>Kategorie budżetu</i>	<i>Łączna liczba uczestników</i>	<i>Przyznane dofinansowanie [EUR]</i>
Wsparcie organizacyjne - zarządzanie projektem	6	1.350,00 EUR
Podróż	5	1.407,50 EUR
Koszty nadzwyczajne - wysokie koszty podróży	0	0,00 EUR
Wsparcie organizacyjne - koszty działań	6	25.612,00 EUR
Wsparcie procesu włączania	0	0,00 EUR
Kieszonkowe	6	4.864,00 EUR
Wsparcie językowe	0	0,00 EUR
Koszty nadzwyczajne	3	182,13 EUR
Koszty działań uzupełniających		0,00 EUR
RAZEM		33.415,63 EUR

Całkowity okres objęty finansowaniem – 1.216 dni.

- Wykazane kwoty dofinansowania: kosztów zarządzania projektem, kosztów podróży, kosztów działań (EURO na uczestnika) oraz kosztów kieszonkowego dla Wolontariuszy (EURO na dzień) nie przekraczają maksymalnych stawek określonych w pkt A. *Wolontariat, staże i praca* Załącznika Nr IV - *Stawki mające zastosowanie w Umowie do Umowy finansowej dla Projektu.*

Zadeklarowane przez Beneficjenta Koszty nadzwyczajne związane były z pokryciem przez Beneficjenta kosztów uzyskania wiz przez trzech Wolontariuszy: Cuma Taskiran - 62,84 EURO, Minasyan Anna – 60,00 EURO i Nedhir Hefhaf - 59,29 EURO.

- Wszystkie dokumenty finansowe (faktury, rachunki) stanowiące podstawę do refundacji kosztów - z wyjątkiem Kosztów nadzwyczajnych - wystawione w walucie PLN, zgodnie z zapisami art. 1.4 – SPRAWOZDAWCZOŚĆ I USTALENIA DOTYCZĄCE PŁATNOŚCI, pkt 1.4.9 *Waluta wniosków o płatność i przeliczanie na walutę EUR* Umowy finansowej dla Projektu nr 2018-1-PL01-ESC11-061318 zostały przeliczone wg miesięcznego kursu wymiany KE (InforEuro), obowiązującego na dzień podpisania Umowy finansowej przez ostatnią z dwóch jej stron. Kurs EURO na dzień podpisania Umowy tj. 21.03.2019r. wynosił: 4,3146 zł/EURO (<http://ec.europa.eu>).
- Wydatki wykazane w objętym badaniem Raporcie końcowym z realizacji Projektu 2018-1-PL01-ESC11-061318 zostały poniesione w okresie kwalifikowalności określonym w Umowie o finansowej dla Projektu, tj. od 10.02.2019r. do 09.05.2020r.

3.2 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie sprawdzenia, czy prawidłowo zlecono podwykonawstwo zadań będących częścią działania, ustalono, że:

Wydatki w Projekcie deklarowane są na podstawie zryczałtowanych stawek jednostkowych. Beneficjent na etapie składania Wniosku o dofinansowanie oraz na etapie podpisywania Umowy finansowej nie przewidział zlecenia podwykonawstwa zadań będących częścią działania.

3.3 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie ustalenia, czy zadeklarowane wydatki są zgodne z zasadami dotyczącymi zamówień publicznych, ustalono że:

W ramach Projektu nie realizowano żadnych zamówień publicznych przy zastosowaniu przepisów ustawy PZP, jak również przy zastosowaniu zasad konkurencyjności.

3.4 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie czy zostały zachowane zasady przetwarzania danych osobowych przez Beneficjenta, ustalono, że:

- W Art. II.7.2 Zał. nr I do Umowy o dofinansowanie zawarto informacje dot. przetwarzania danych osobowych przez Beneficjenta, tj.:
 - a) Beneficjent ma obowiązek przetwarzania danych osobowych w ramach Umowy o zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa unijnego i krajowego w zakresie ochrony danych (w tym wymogami dotyczącymi pozwoleń lub zawiadomień);
 - b) Beneficjent może udzielić swojemu personelowi dostępu wyłącznie do danych, które są bezwzględnie konieczne do realizacji Umowy, zarządzania nią i jej monitorowania;
 - c) Beneficjent jest zobowiązany do przyjęcia odpowiednich – technicznych i organizacyjnych – środków bezpieczeństwa, uwzględniając ryzyko, jakie niesie ze sobą przetwarzanie i charakter określonych danych osobowych. W Miejskiej Bibliotece Publicznej w Żorach został powołany Inspektor Ochrony Danych Osobowych a na stronie internetowej Beneficjenta zostały zawarte klauzule informacyjne dotyczące przetwarzania danych osobowych w związku z realizacją zadań statutowej działalności biblioteki.
- Beneficjent udzielał swojemu personelowi dostępu wyłącznie do tych danych osobowych, które są niezbędne do realizacji Umowy, zarządzania nią i jej monitorowania. Przyjął odpowiednie środki bezpieczeństwa, uwzględniające ryzyko, jakie niesie za sobą przetwarzanie i charakter określonych danych osobowych.

Beneficjent przetwarzał dane osobowe zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady nr 2018/1725 z dnia 23 października 2018 w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia rozporządzenia (WE) nr 45/2001 z 18 grudnia 2000r. oraz decyzji 1247/2002/WE.

- W dokumentacji dotyczącej Porozumień pomiędzy Organizacjami i Wolontariuszami biorącymi udział w Projekcie (załącznik nr II) przewidziano informację, iż wszystkie dane osobowe zawarte w umowie są przetwarzane zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2018/1725 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez instytucje, agencje i organy UE oraz że dane takie będą przetwarzane wyłącznie w związku z wdrażaniem i działaniami następczymi porozumienia przez organizacje partnerskie, Narodową Agencję i Komisję Europejską, bez uszczerbku dla możliwości przekazania danych organom odpowiedzialnym za inspekcje i audyty zgodnie z prawem UE (Trybunał Obrachunkowy lub Europejski Urząd ds. Zwalczania Nadużyć Finansowych (OLAF)).

Ponadto na pisemny wniosek Uczestnik może uzyskać dostęp do swoich danych osobowych i poprawić wszelkie informacje, które są niedokładne lub Uczestnik może wnieść skargę na przetwarzanie swoich danych osobowych do krajowego organu nadzorczego ds. Ochrony danych w odniesieniu do wykorzystania tych danych przez instytucję wysyłającą, Narodową Agencję lub Europejskiego Inspektora Ochrony Danych w odniesieniu do wykorzystania danych przez Komisję Europejską.

3.5 W zakresie ustalenia, czy zostały zachowane zasady informacji i promocji, ustalono, że:

- Zgodnie z zapisami art. I.11 w powiązaniu z art. II.8 Umowy finansowej nr 2018-1-PL01-ESC11-061318 z dnia 21.03.2019r. Beneficjent zobowiązany jest do zamieszczania informacji o otrzymaniu dofinansowania na realizację Projektu z programu Europejskiego Korpusu Solidarności we wszystkich formach komunikacji i materiałach promocyjnych, włączając stronę internetową i media społecznościowe. Obowiązki te należy wykonać zgodnie z Wytycznymi dla beneficjentów i osób trzecich pod wskazanym w umowie finansowej adresem:

https://ec.europa.eu/youth/solidarity-corps/resources-and-contacts_en.

- Realizatorzy Projektu w trakcie jego realizacji dzielili się na bieżąco osiągnięciami Projektu. Stworzono strony w mediach społecznościowych i umieszczano na nich relacje o Projekcie oraz dokumentację fotograficzną z prowadzonych działań.

Wszelkie materiały wykorzystywane w trakcie działań promocyjnych prowadzonych przez Beneficjenta jak ulotki, plakaty, prezentacje multimedialne zawierały informację, że Projekt finansowany jest ze środków Europejskiego Korpusu Solidarności oraz godło UE. Beneficjent Projektu (Grupa wolontariuszy) zrealizował szereg następujących działań promocyjnych:

- a) stworzenie dokumentacji fotograficznej i filmowej z realizacji działań wolontariuszy, która na bieżąco była udostępniana na kanale YouTube i stronie MBP w Żorach: <https://mbpzory.pl/> oraz przekazywanie ich partnerom w Projekcie (organizacjom wysyłającym) celem rozpowszechniania w dostępnych im mediach;
- b) zaprojektowanie materiałów promocyjnych z informacją o współfinansowaniu Projektu ze środków EKS i z godłem UE przez Zespół marketingu Beneficjenta przy udziale wolontariuszy, dostępnych przez cały czas trwania Projektu w przestrzeni biblioteki oraz rozpowszechniane w instytucjach kultury miasta Żory, wśród partnerów biznesowych, w szkołach średnich oraz podczas wydarzeń organizowanych z udziałem wolontariuszy;

- c) wyprodukowanie i rozpowszechnienie gadżetów reklamowych w postaci trwałych metalowych zakładerek do książek z logo EKS i godłem UE;
- d) uczestnictwo wolontariuszy w spotkaniach i szkołach różnego typu, domach kultury, centrach sztuki, festiwalach podczas których prezentowali oni swoje kraje, tradycje, uczestniczyli w konkursach, wernisażach, prowadzili warsztaty, krzewili ideę wolontariatu europejskiego i jego efekty;
- e) zakup „Drzewka Wolontariuszy” z oznakowaniem ESC, które zostało umiejscowione na dachu siedziby biblioteki przy kawiarence.

Związana z Projektem komunikacja lub publikacja prac, prowadzona przez Beneficjenta, w tym podczas konferencji, seminariów lub we wszelkich materiałach informacyjnych lub promocyjnych (takich jak ulotki, plakaty, prezentacje w formie elektronicznej) zawiera informację o finansowaniu ze środków UE oraz jest opatrzona godłem UE i logo EKS (ESC).

Ponadto, przez wolontariuszy podjęte zostały dodatkowe działania promujące program:

- ✓ 22.02.2019 Targ na Zielonym (ekologia) – warsztaty językowe, kiermasz i wymiana książkowa, gry planszowe, promocja ESC i własnych zajęć,
- ✓ 2-3.04.2019 Festiwal Nauki i Techniki – stanowisko reklamowe ESC, obsługa robotów i drukarki 3D,
- ✓ 02.05.2019 15-lecie Unii Europejskiej – Rodzinny Piknik Europejski w letniej czytelnicy, promocja ESC,
- ✓ 30.08.2019 Wolontariusze czytają bajki w ojczystym języku w centrum handlowym Auchan Żory (na miejscu był obecny również tłumacz), działania promocyjne ESC,
- ✓ 28.09.2019 Udział w Targach turystyki (stoisko reklamowe ESC),
- ✓ 03.10.2019 Udział w Targach Kultury w Boguszowicach (stoisko reklamowe ESC),
- ✓ styczeń – luty 2020 projekt fotograficzny „Analogie”.

- Ze względu na ogłoszenie na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej stanu epidemii COVID-19 (rozporządzenie Ministra Zdrowia z 20 marca 2020r. w sprawie ogłoszenia na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej stanu epidemii, Dz. U. z 2020r. poz. 491) oraz stwierdzone przypadki COVID-19 u pracowników Beneficjenta nie przeprowadzono oględzin ww. materiałów promocyjnych. Badanie w powyższym obszarze przeprowadzono w oparciu o pozyskaną od Beneficjenta dokumentację w formie elektronicznej.

3.6 W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie, czy wydatki zadeklarowane przez beneficjenta są zgodne z zasadami eliminującymi nierówność i promującymi równość kobiet i mężczyzn, z zasadami polityki społeczeństwa informacyjnego oraz polityki zatrudnienia ustalono, że:

- Głównym celem Projektu: „Kreatywna przestrzeń w bibliotece” było stworzenie przestrzeni międzykulturowej, w której wolontariusze poznają młodych ludzi z Polski oraz innych krajów i będą wspólnie poszerzać swoje horyzonty, poznawać kultury i języki.

Ponadto, celem Projektu było rozbudzenie inicjatywy, kreatywności i aktywnego uczestnictwa młodych ludzi w życiu społecznym i kulturalnym, a także rozwój biblioteki oparty o wiedzę. Dzięki Projektowi stworzono okazję do poszerzenia oferty kulturalnej o nowe aktywności, co gwarantuje większe zainteresowanie społeczności lokalnej różnorodnością kulturową Europy i innych narodów, a w konsekwencji - biblioteką. Projekt dawał możliwość i zachęcał młodych ludzi do odgrywania aktywnej roli w społecznościach lokalnych najpierw w Polsce, potem w swoim kraju. Rozwijał poczucie solidarności, tolerancji i współodpowiedzialności wśród młodzieży. Projekt promował w atrakcyjnej formie różnorodność europejską, uczył jej poszanowania ułatwiając młodym

ludziom z różnych środowisk kulturowych realizację wspólnych działań, stwarzając w ten sposób szerokie możliwości międzykulturowego uczenia się.

W ramach Projektu Beneficjent poszukiwał osób kreatywnych, chcących realizować własne pomysły oraz potrafiących się zaangażować. Wybierając wolontariuszy nie zwracano uwagi na ich przynależność do grupy etnicznej, wyznanie religijne, orientację seksualną, poglądy polityczne czy status społeczny. Głównym kryterium wyboru była motywacja kandydatów oraz ich umiejętności.

- Projekt miał neutralny wpływ na politykę równych szans, w obszarze równości kobiet i mężczyzn oraz osób niepełnosprawnych. Z produktów Projektu korzystać mogli wszyscy, bez względu na płeć. Projekt nie zawierał szczególnych udogodnień dla osób niepełnosprawnych;
- Projekt miał neutralny wpływ na politykę społeczeństwa informacyjnego – nie zawiera w zdefiniowanych działaniach żadnych elementów związanych opracowaniem lub stworzeniem systemów informatycznych lub innych elementów rozwiniętych technologicznie środków przetwarzania informacji i komunikowania;
- W ramach Projektu nie zaplanowano utworzenia stanowisk pracy, ani zatrudnienia nowych osób.

3.7 W zakresie ustalenia, czy zachowane zostały zasady unikania konfliktu interesów, ustalono, że:

W ramach Projektu nie realizowano żadnych zamówień publicznych przy zastosowaniu przepisów ustawy PZP, jak również przy zastosowaniu zasad konkurencyjności.

4. W wyniku przeprowadzonych czynności w zakresie czy wkład publiczny został wypłacony Beneficjentowi ustalono, że:

- Zgodnie z treścią art. I.4.4 Umowy finansowej, w ciągu 60 dni od daty zakończenia projektu (okres realizacji – 15 miesięcy, od 10.02.2019r. do 09.05.2020r.) Beneficjent zobowiązany był do sporządzenia raportu końcowego z realizacji projektu traktowanego przez Agencję Narodową jako wniosek o płatność końcową, zawierającego niezbędne informacje uzasadniające wnioskowaną kwotę płatności końcowej (saldo) wraz z dokumentacją towarzyszącą, który jednocześnie stanowi wniosek o płatność końcową. Raport końcowy wraz z dokumentacją towarzyszącą został sporządzony przez Beneficjenta, w dniu 19.08.2020r.
- Zgodnie z zapisami art. I.4 **SPRAWOZDAWCZOŚĆ I USTALENIA DOTYCZĄCE PŁATNOŚCI** zawartymi w Umowie finansowej dla Projektu Europejskiego Korpusu Solidarności nr 2018-1-PL01-ESC11-061318 z dnia 21.03.2019r. Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji (FRSE) - Narodowa Agencja Europejskiego Korpusu Solidarności zobowiązała się do realizacji płatności w następujący sposób:
 - pierwsza płatność zaliczkowa w terminie 30 dni od dnia wejścia w życie Umowy w wysokości **28.539,20 EUR**, będąca równoważnością 80% maksymalnej kwoty dofinansowania (35.674,00 EUR x 80%);
 - płatność końcowa (saldo) na podstawie wniosku o płatność (raportu końcowego z realizacji projektu).

Zgodnie z Potwierdzeniem transakcji nr 97203324443 (ING Bank Śląski S.A.), z dnia 27.03.2019r. Beneficjent otrzymał zaliczkę w kwocie 121.859,53zł na konto wskazane w Umowie finansowej Projektu.

- Pismem z dnia 21.09.2020r. Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji z/s w Warszawie (Narodowa Agencja) poinformowała Beneficjenta o zakończeniu analizy Raportu końcowego

z realizacji Projektu 2018-1-PL01-ESC11-061318 w wyniku, której rozliczona kwota dofinansowania wyniosła łącznie: **32.280,33 EUR**.

Z treści przedmiotowego pisma wynika, iż Narodowa Agencja dokonała rozliczenia kosztów Projektu w następujący sposób:

Rodzaj kosztu	Kwota uprawniona
Wsparcie organizacyjne - zarządzanie projektem	1.350,00 EUR
Podróż	1.407,50 EUR
Koszty nadzwyczajne - wysokie koszty podróży	0,00 EUR
Wsparcie organizacyjne - koszty działań	24.514,90 EUR
Wsparcie procesu włączania	0,00 EUR
Kieszonkowe	4.828,00 EUR
Wsparcie językowe	0,00 EUR
Koszty nadzwyczajne	179,93 EUR
Koszty działań uzupełniających	0,00 EUR
RAZEM	32.280,33 EUR
Wyłacone zaliczki	28.539,20 EUR
Kwota pozostała do uregulowania	3.741,13 EUR

Na etapie kontroli rutynowej Raportu końcowego, Narodowa Agencja dokonała korekt następujących kategorii kosztów:

- ✓ Kategoria Wsparcie indywidualne została zmniejszona o kwotę 4 EUR. Powrót wolontariusza Nedhir Hefhaf odbył się dzień po zakończeniu obowiązywania umowy finansowej. Na etapie zatwierdzania raportu przez NA jeden dzień na podróż został uznany za niekwalifikowalny.
- ✓ Kategoria Wsparcie organizacyjne została zmniejszona o kwotę 1.097,10 EUR. W przypadku dwóch wolontariuszy (Marie Noemie Gadet oraz Sandi Janosi Buslig) wystąpiło działanie siły wyższej. Beneficjent rozlicza stawki ryczałtowe tak jakby wolontariusze przebywali na działaniach do ostatniego dnia projektu tzn. do 09.05.2020r. Koszty od momentu zakończenia działania do daty planowego zakończenia zostały naliczone na podstawie kosztów rzeczywistych i przedstawionych dokumentów.
- ✓ Kategoria koszty nadzwyczajne została zmniejszona o kwotę 2,20 EUR. Beneficjent dokonał błędnego przewalutowania. Dodatkowo wypłacał wolontariuszom środki w walucie PLN.

Po zakończeniu oceny rutynowej raportu końcowego została przeprowadzona dodatkowa kontrola tzw. "zza biurka", w trakcie której przeanalizowano ponownie wszystkie dokumenty i zdecydowano o pomniejszeniu o dodatkowe 32 euro pozycji „Kieszonkowe”. Beneficjent nie wypłacił wolontariuszom pełnych kwot kieszonkowego: Anna MINASYAN - 8,00 EUR, Nedhir HEFHAF - 4,00 EUR (+ na etapie kontroli rutynowej kwota 4,00 EUR), Cuma TA SKI RAN - 8,00 EUR, Marie Noemie GAOET - 4,00 EUR, Sandi JANOSI BUSLIG - 8,00 EUR.

Zgodnie z Potwierdzeniem transakcji nr 97209184393 (ING Bank Śląski S.A.), z dnia 10.09.2020r. Beneficjent otrzymał wpłatę refundacji w kwocie 16.194,23zł na konto wskazane w Umowie finansowej Projektu.

- Pismem z dnia 03.09.2020r. Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji z/s w Warszawie (Narodowa Agencja) poinformowała Beneficjenta, iż po przeprowadzeniu ponownej analizy

Raportu końcowego z realizacji Projektu 2018-1-PL01-ESC11-061318, zmieniła decyzję stanowiącą przedmiot odwołania wniesionego przez Beneficjenta w dniu 21.09.2020r. znak pisma: MBP.FK.07.16.2020, a rozliczona kwota dofinansowania wyniosła: **33.118,75 EUR**. Z treści przedmiotowego pisma wynika, iż Narodowa Agencja dokonała rozliczenia kosztów Projektu w następujący sposób:

Rodzaj kosztu	Kwota uprawniona
Wsparcie organizacyjne - zarządzanie projektem	1.350,00 EUR
Podróż	1.407,50 EUR
Koszty nadzwyczajne - wysokie koszty podróży	0,00 EUR
Wsparcie organizacyjne - koszty działań	25.353,32 EUR
Wsparcie procesu włączania	0,00 EUR
Kieszonkowe	4.828,00 EUR
Wsparcie językowe	0,00 EUR
Koszty nadzwyczajne	179,93 EUR
Koszty działań uzupełniających	0,00 EUR
RAZEM	33.118,75 EUR
Wyplacone zaliczki	32.280,33 EUR
Kwota pozostała do uregulowania	838,42 EUR

Kategoria Wsparcie indywidualne została zmniejszona o kwotę 4 EUR. Powrót wolontariusza Nedhir Hefhaf odbył się dzień po zakończeniu obowiązywania Umowy finansowej. Na etapie zatwierdzania raportu przez NA jeden dzień na podróż został uznany za niekwalifikowalny.

Kategoria Wsparcie organizacyjne została zmniejszona o kwotę 258,68 EUR. Kategoria ta została rozliczona do kwoty kosztów zaewidencjonowanych w systemie księgowym beneficjenta (109.389,43 PLN) po przeliczeniu na EUR stosując kurs InforEuro zgodny z Umową finansową (25.353,32 EUR).

Kategoria koszty nadzwyczajne została zmniejszona o kwotę 2,20 EUR. Beneficjent dokonał błędnego przewalutowania. Dodatkowo wypłacał wolontariuszom środki w walucie PLN.

Zgodnie z Potwierdzeniem transakcji nr 97202672944 (ING Bank Śląski S.A.), z dnia 03.12.2020r. Beneficjent otrzymał dopłatę refundacji (płatność końcowa) w kwocie 3.656,60zł na konto wskazane w Umowie finansowej Projektu.

III. UWAGI ZGŁOSZONE PRZEZ OSOBY OBECNE PRZY CZYNNOŚCIACH

.....

Na tym protokół zakończono.

Ze względu na ogłoszenie na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej stanu epidemii COVID-19 (rozporządzenie Ministra Zdrowia z 20 marca 2020r. w sprawie ogłoszenia na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej stanu epidemii, Dz. U. z 2020r. poz. 491) oraz stwierdzone przypadki COVID-19 u pracowników Beneficjenta, Protokół został sporządzony i podpisany przez Zespół audytowy w siedzibie IAS Katowice, w 2 jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden został przesłany na adres siedziby Beneficjenta oraz pocztą elektroniczną w formie skanu (w wersji – pdf).

Wykaz załączników:

Załącznik nr 1	Skany dokumentów wymienionych szczegółowo w pkt. I.1. ppkt. 1) - 7) niniejszego Protokołu – płyta CD.
Załącznik nr 2	Skany dokumentów wymienionych szczegółowo w pkt. I.3.5 ppkt. 2) - 6) niniejszego Protokołu – płyta CD.
Załącznik nr 3	Skany dokumentów wymienionych szczegółowo w pkt. I.4 ppkt. 1) - 6) niniejszego Protokołu – płyta CD.

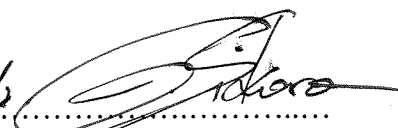
Podpisy Zespołu Audytowego:

19.02.2021 

Barbara Karcz

Główny ekspert skarbowy

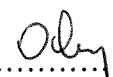
Izba Administracji Skarbowej w Katowicach
Wydział Audytu Środków Pochodzących z Budżetu Unii Europejskiej
oraz Niepodlegających Zwrotowi Środków z Pomocy Udzielanej
przez Państwa Członkowskie EFTA (ICE)

19.02.2021 

Grzegorz Sikora

Starszy ekspert skarbowy

Izba Administracji Skarbowej w Katowicach
Wydział Audytu Środków Pochodzących z Budżetu Unii Europejskiej
oraz Niepodlegających Zwrotowi Środków z Pomocy Udzielanej
przez Państwa Członkowskie EFTA (ICE)

19.02.2021 

Marzena Ochman

Starszy ekspert skarbowy

Izba Administracji Skarbowej w Katowicach
Wydział Audytu Środków Pochodzących z Budżetu Unii Europejskiej
oraz Niepodlegających Zwrotowi Środków z Pomocy Udzielanej
przez Państwa Członkowskie EFTA (ICE)